



## SCHWARZE HANDBEDIENUNGSELEMENTE FÜR DYNA- UND SOFTAIL-MODELLE

### ALLGEMEINES

#### Satz-Nummer

70239-07 (SCHWARZ)

#### Modelle

Dieser Satz ist für den Einbau an Sportster<sup>®</sup>-, Dyna<sup>™</sup>-, Softail<sup>®</sup>- und Road King<sup>®</sup>-Modellen ab 1996 vorgesehen, außer Road King Classic- oder FLSTF-Modellen ab 2007.

Er eignet sich nicht für Fahrzeuge mit Geschwindigkeitsregelung.

Bei FXDWG- und FXDB-Modellen ab 2006 muss folgender Blinkerumbausatz einzeln gekauft werden: 68564-06.

#### Zusätzlich benötigte Teile

##### Werkzeuge:

- Deutsch-Quetschverbinderzange, Teile-Nr. HD-42879
- Molex-Quetschverbinderzange, Teile-Nr. HD-48119
- Kontaktausbauwerkzeug für Molex-Steckverbinder, Teile-Nr. HD-48114

#### ⚠ WARNUNG

Die Sicherheit von Fahrer und Sozius hängt vom korrekten Einbau dieses Satzes ab. Die entsprechenden Verfahren im Werkstatthandbuch befolgen. Falls es nicht möglich ist, dieses Verfahren selbst durchzuführen, bzw. nicht die richtigen Werkzeuge vorhanden sind, muss der Einbau von einem Harley-Davidson Händler durchgeführt werden. Unsachgemäßer Einbau dieses Satzes kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. (00333b)

#### HINWEIS

Diese Einbauanleitung nimmt Bezug auf Informationen aus dem Werkstatthandbuch. Für diesen Einbau ist ein Werkstatthandbuch für das jeweilige Motorradmodell erforderlich; dieses ist bei einem Harley-Davidson-Händler erhältlich.

#### Inhalt des Satzes

Siehe Abbildung 2 und Tabelle 3.

#### EINBAU

1. Die Batterie abklemmen, den Sitz und Kraftstofftank ausbauen; dabei die Anweisungen im entsprechenden Werkstatthandbuch befolgen.

#### ⚠ WARNUNG

Um versehentliches Anlassen des Fahrzeugs zu vermeiden, vor Durchführung der Arbeiten das Batterieminskabel (-) zuerst abklemmen, da es sonst zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen kann. (00048a)

#### ⚠ WARNUNG

Das Batterieminskabel (-) zuerst abklemmen. Kommt das Pluskabel (+) bei angeschlossenem Minuskabel (-) versehentlich in Kontakt mit Masse, können die daraus resultierenden Funken eine Explosion der Batterie verursachen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. (00049a)

2. Den Abschnitt über den rechten und linken Lenkerschalter im entsprechenden Softail- oder Dyna-Werkstatthandbuch durchlesen, bevor versucht wird diesen Satz einzubauen.

#### HINWEIS

Sowohl die **rechten als auch die linken** Handbedienungselement-Baugruppen verfügen über Kontaktenden. Die vorgesehenen Kontaktenden werden nicht benutzt. Anstelle dessen muss der Kabelbaum zugeschnitten und es müssen neue Kontakte eingebaut werden.

#### Neues rechtes Lenkerbedienungselement mit Kabelbaum einbauen

#### HINWEIS

Die Hauptbremszylinder-Baugruppe erst ausbauen oder einbauen, nachdem ein 4 mm (5/32 in) starker Einsatz zwischen Bremshebel und Hebelhalterung eingesetzt wurde. Wenn die Hauptbremszylinder-Baugruppe ohne den Einsatz entfernt oder eingebaut wird, können Gummikappe und Betätiger am Vorderradbremseleuchenschalter beschädigt werden. (00324a)

1. Das rechte Handbedienungselement aus dem Fahrzeug ausbauen.

Detaillierte Anweisungen sind im Abschnitt über das rechte Handbedienungselement im entsprechenden Werkstatthandbuch zu finden.

2. Den rechten Lenkerkabelbaum zum 6-poligen Steckverbinder verfolgen und die Steckverbinderhälften trennen.

#### HINWEIS

Den Verlauf des vorhandenen Kabelbaums und die Lage der Kabelbinder notieren, mit denen der Kabelbaum am Lenker befestigt ist.

3. Siehe Abbildung 2. Neue rechte Lenkerschalterbaugruppe und Kabelbaum (2) aus den Sätzen bereit legen.
4. Am neuen Kabelbaum sind Molex-Steckverbinder bereits angebracht. Der Kabelbaum muss aber evtl. für das vorliegende Motorrad modifiziert werden. Nach Ausbau des vorhandenen Kabelbaums muss dessen Länge nachgemessen und mit der Länge in Tabelle 2 verglichen werden.
5. Zur Bestimmung des passenden Steckverbinders und der Kontakte je nach Fahrzeugmodell und Modelljahr unter Tabelle 1 und Abbildung 1 nachschlagen.
6. Anweisungen zum Anquetschen und Zusammenbauen der Kontakte und Steckverbinder im Werkstatthandbuch nachschlagen. Motorräder von 1996 bis 2006 sind mit Deutsch-Steckverbindern ausgerüstet. Motorräder ab 2007 sind mit Molex-Steckverbindern ausgerüstet. Die rechten Steckverbinder sind schwarz.

**HINWEIS**

Falls andere Lenker und/oder Riser verwendet werden, muss der Kabelbaum komplett neu eingezogen werden, um zu überprüfen, ob die neue Länge passt. Erst **nachdem** das Spiel für den gesamten Lenkereinschlag bestimmt wurde, den Kabelbaum auf die entsprechende Länge zuschneiden.

**HINWEIS**

Bei Motorrädern mit intern verkabelten Lenkern: Den Kabelbaum durch die Lenker einziehen, bevor Molex- oder Deutsch-Steckverbinder angebracht werden.

7. Zur Stiftbelegung auf Grundlage der Kabelfarben des Lenkerbedienungselement-Kabelbaums unter Tabelle 1 nachschlagen.

**Tabelle 1. Stiftbelegung**

Rechts oder links	Steckverbindertyp	Messbuchsennummer	Kabelfarbe
Rechts	Deutsch 6-polig (schwarz) 1996 bis 2006	1	O/W (orange/weiß)
		2	R/Y (rot/gelb)
		3	GY (grau)
		4	W/BK (weiß/schwarz)
		5	W/BN (weiß/braun)
		6	BK/R (schwarz/rot)
Links	Deutsch 6-polig (grau) 1996 bis 2006	1	O/W (orange/weiß)
		2	Y (gelb)
		3	BE (blau)
		4	W (weiß)
		5	W/V (weiß/violett)
		6	Y/BK (gelb/schwarz)
Rechts	Molex 6-polig (schwarz) ab 2007	1	O/W (orange/weiß)
		2	R/Y (rot/gelb)
		3	GY (grau)
		4	W/BK (weiß/schwarz)
		5	W/BN (weiß/braun)
		6	BK/R (schwarz/rot)
Links	Molex 8-polig (grau) ab 2007	1	O/W (orange/weiß)
		2	Y (gelb)
		3	BE (blau)
		4	W (weiß)
		5	W/Y (weiß/gelb)
		6	Y/BK (gelb/schwarz)
		7	*BK/R (schwarz/rot)
		8	*BK (schwarz)

\* Siehe Seite 4, Kabel nicht verwendet

**Tabelle 2. Kabellänge des Kabelbaums**

Familie	Modell	Jahr	Kabellänge, links cm (in)	Kabellänge, rechts cm (in)
DYNA	Alle DYNA-Modelle	von 1996 bis 2005	90,8 (35,75)	108,0 (42,5)
	FXD, FXDL, FXDC, FXD35	2006	74,9 (29,5)	76,2 (30,0)
	FXDWG, FXDB	von 2006 bis 2007	101,0 (39,75)	101,0 (39,75)
	FXD, FXDL, FXDC, FXD35	2007	76,2 (30,0)	77,5 (30,5)
TOURING	FLHR	von 1996 bis 2006	54,0 (21,25)	54,0 (21,25)
	FLHRS	von 2004 bis 2006	58,4 (23,0)	58,4 (23,0)
	FLHR	2007	55,2 (21,75)	55,2 (21,75)
	FLHRS	2007	62,9 (24,75)	62,9 (24,75)

Tabelle 2. Kabellänge des Kabelbaums

Familie	Modell	Jahr	Kabellänge, links cm (in)	Kabellänge, rechts cm (in)
SOFTAIL	ALL MODELLE AUSSER FXSTB und FXSTD, oder FXSTS-MODELLE von 2004 bis 2006	von 1996 bis 2006	94,6 (37,25)	87,0 (34,25)
	FXSTB, FXSTD	von 1996 bis 2003	85,7 (33,75)	81,9 (32,25)
	FXSTB, FXSTD	von 2004 bis 2006	71,8 (28,25)	81,9 (32,25)
	FXSTS	von 2004 bis 2006	73,0 (28,75)	71,8 (28,25)
	ALLE MODELLE AUSSER FXSTB oder FXSTD	2007	87,0 (34,25)	88,3 (34,75)
	FXSTB	2007	73,0 (28,75)	83,2 (32,75)
	FXSTD	2007	87,0 (34,25)	83,2 (32,75)
XL	ALLE MODELLE AUSSER CUSTOM	von 1996 bis 2003	71,8 (28,25)	71,8 (28,25)
	XL883C, 1200C	von 1996 bis 2003	54,0 (21,25)	54,0 (21,25)
	XL883C, 1200C, XL883L, 1200L, XL883R, 1200R	von 2004 bis 2007	81,9 (32,25)	81,9 (32,25)
	XL883	von 2004 bis 2007	73,0 (28,75)	73,0 (28,75)



Abbildung 1. Bedienungselement-Steckverbinder

- Den neuen Steckverbinder an der gleichen Stelle einbauen, aus der in Schritt 1 der Originalsteckverbinder ausgebaut wurde.
- Den Kabelbaum so einstellen, dass er unter dem unteren Lenker verläuft. Danach den Kabelbaumkanal mit den beiden Kabelbaumbindern aus dem Satz an der Unterseite des Lenkers befestigen, indem die Hakenenden der Kabelbaumbinder in die Öffnungen an der Lenkerunterseite eingeschoben werden.
- Die Länge des ausgebauten Bedienungselement-Kabelbaums mit der Länge des Bedienungselement-Kabelbaums aus dem Satz vergleichen und den neuen Kabelbaum auf die Länge des ursprünglichen Kabelbaums kürzen.

**HINWEIS**

Falls andere Lenker und/oder Riser verwendet werden, muss der Kabelbaum komplett neu eingezogen werden, um zu überprüfen, ob die neue Länge passt. Erst **nachdem** das Spiel für den gesamten Lenkereinschlag bestimmt wurde, den Kabelbaum auf die entsprechende Länge zuschneiden.

**Neue linke Lenkerschalterbaugruppe mit Kabelbaum einbauen**

- Das linke Handbedienungselement aus dem Fahrzeug ausbauen.

Detaillierte Anweisungen sind im Abschnitt über das linke Handbedienungselement im entsprechenden Werkstatthandbuch zu finden.

- Den linken Lenkerkabelbaum zum 6-poligen oder 8-poligen Steckverbinder verfolgen und die Steckverbinderhälften trennen.

**HINWEIS**

Den Verlauf des vorhandenen Kabelbaums und die Lage der Kabelbinder notieren, mit denen der Kabelbaum am Lenker befestigt ist.

- Siehe Abbildung 2. Neue linke Lenkerschalterbaugruppe (1) und Kabelbaum aus den Sätzen bereit legen.

- Zur Bestimmung des passenden Steckverbinders und der Kontakte je nach Fahrzeugmodell und Modelljahr unter Tabelle 1 nachschlagen.
- Anweisungen zum Anquetschen und Zusammenbauen der Kontakte und Steckverbinder im Werkstatthandbuch nachschlagen. Motorräder von 1996 bis 2006 sind mit Deutsch-Steckverbindern ausgerüstet. Motorräder ab 2007 sind mit Molex-Steckverbindern ausgerüstet. Die linken Steckverbinder sind grau.
- Zur Stiftbelegung auf Grundlage der Kabelfarben unter Tabelle 1 nachschlagen.

**HINWEIS**

**\* Nicht verwendete Kabel:** Modelljahre 1996 bis 2006: Linke Handbedienungselemente benutzen nur 6 der 8 Kabel, die im Lenkerbedienungselement-Kabelbaum vorhanden sind. Den Vinyl-Kabelkanal zurück ziehen und die 2 nicht benutzten Kabel am 6-poligen Steckverbinder abschneiden (SCHWARZ und SCHWARZ MIT ROTEM STREIFEN). Diese Kabel werden nicht verwendet.

8. Den neuen Steckverbinder an der gleichen Stelle einbauen, aus der in Schritt 1 der Originalsteckverbinder ausgebaut wurde.
9. Siehe Tabelle 3. Den Kabelbaum so einstellen, dass er unter dem unteren Lenker verläuft. Danach den Kabelbaumkanal mit den beiden Kabelbaumbindern (3) aus dem Satz an der Unterseite des Lenkers befestigen, indem die Hakenenden der Kabelbaumbindern in die Öffnungen an der Lenkerunterseite eingeschoben werden.

## Kabelbaum anschließen und sichern

1. Den schwarzen Steckverbinder des rechten Bedienungselements an den zugehörigen grauen Steckverbinder des Fahrzeug-Hauptkabelbaums anschließen.
2. Den grauen Steckverbinder des linken Bedienungselements an den zugehörigen grauen Steckverbinder des Fahrzeug-Hauptkabelbaums anschließen.
3. Den Bedienungselement-Kabelbaum mit den Kabelbindern aus dem Satz am Fahrzeugkabelbaum befestigen.

## ERNEUTE INBETRIEBNAHME DES FAHRZEUGS

1. Den Kraftstofftank einbauen.
2. Die Batterie wieder anschließen, Pluskabel (+) zuerst.

### ⚠ WARNUNG

Die Batterie anschließen, das Batteriepluskabel (+) zuerst. Kommt das Pluskabel (+) bei angeschlossenem Minuskabel (-) versehentlich in Kontakt mit Masse, können die daraus resultierenden Funken eine Explosion der Batterie verursachen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. (00068a)

### ⚠ WARNUNG

Vor der Fahrt darauf achten, dass Scheinwerfer, Schluss- und Bremsleuchte sowie Blinker korrekt funktionieren. Für andere Verkehrsteilnehmer schlecht sichtbare Fahrzeuge können zu Unfällen mit schweren oder tödlichen Verletzungen führen. (00478b)

### ⚠ WARNUNG

Den Sitz nach dem Einbau nach oben ziehen, um sicherzustellen, dass er in der korrekten Position eingerastet ist. Ein loser Sitz kann sich während der Fahrt verschieben, zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug und zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. (00070b)

3. Den Sitz einbauen.

- Überprüfen, ob die Lenkung durch den Kabelbaumverlauf in keiner Weise behindert ist.
- Überprüfen, ob der Lenker ganz eingeschlagen werden kann, indem dieser bis zum rechten und linken Anschlag eingeschlagen wird.
- Den Betrieb aller Schalter überprüfen, bevor das Fahrzeug in Betrieb genommen wird.

## ERSATZTEILE

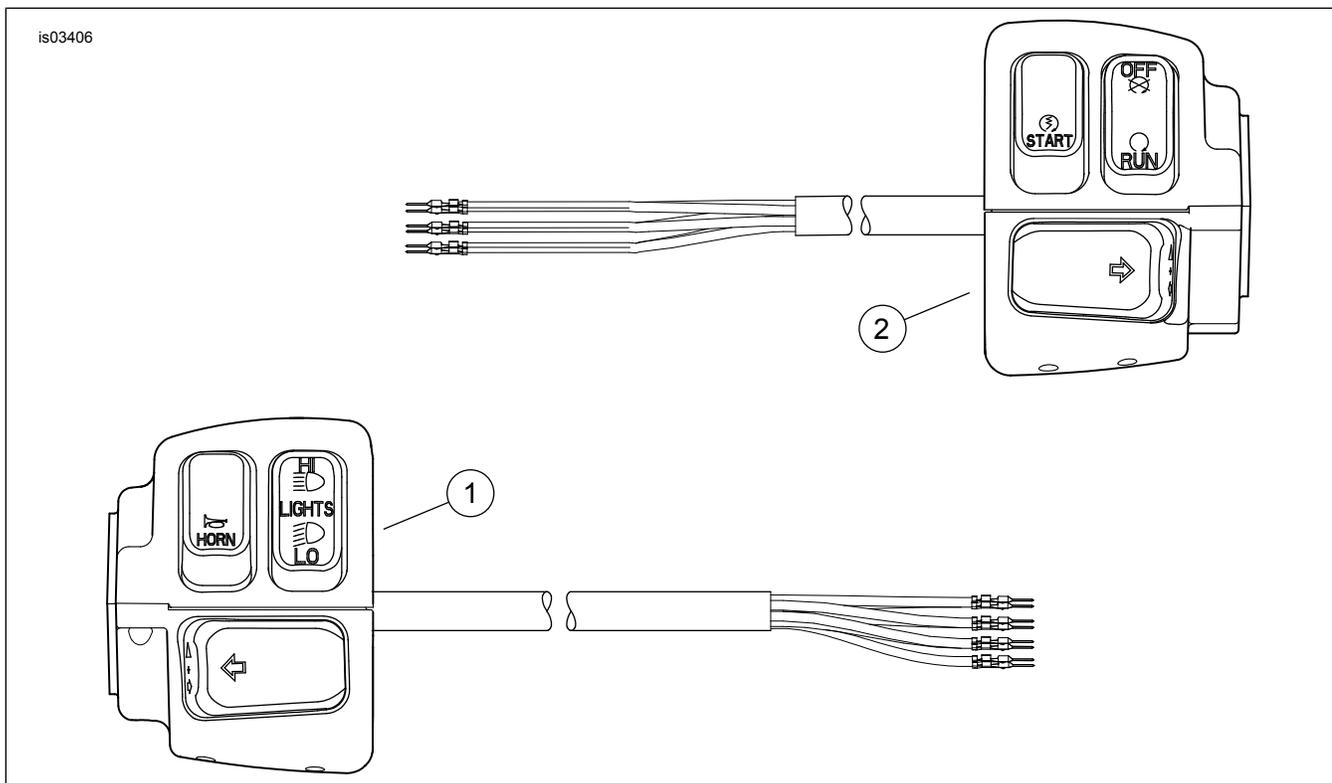


Abbildung 2. Ersatzteile

**Tabelle 3. Ersatzteile**

<b>Teil</b>	<b>Lenkerbedienungselement, schwarz, Satz 70239-07 (Menge)</b>	<b>Teilenummer</b>
1	Lenkerbedienungselement, links, schwarz	70539-07
2	Lenkerbedienungselement, rechts, schwarz	70560-07
3	Kabelbaumbinder (4) (nicht abgebildet)	70345-84
4	Buchsengehäuse, 6-polig, grau (nicht abgebildet)	72136-94GY
5	Buchsengehäuse, 6-polig, schwarz (nicht abgebildet)	72116-94BK
6	Buchsenkontakt, #16-20 AWG (12) (nicht abgebildet)	72191-94
7	Sekundärverriegelung, 6-polig (nicht abgebildet)	72156-94
8	Dichtung, vorne (2) (nicht abgebildet)	72176-94
9	Pingehäuse, 8-polig, grau (nicht abgebildet)	72447-07GY
10	Pingehäuse, 6-polig, schwarz (nicht abgebildet)	72188-07BK
11	Pin-Kontakt, #16-20 AWG (14) (nicht abgebildet)	72169-07
12	Innensechskantschraube, #10-24 x 1/2, Rundkopf (4) (nicht abgebildet)	3658